

Enformaziuns y Comunicaziuns



San Mocherá: Le Grup dai Jogn d'Al Plan organisëia ince eniann da jí a fá San Mocherá fora por les ciases, ai 5 y 6 de dezember. Chi co á enteres, é bel periès da se lascé adentène pa Victor Obojes al nr. 334/3395865.

Marcé: Le Grup Franz Xaver enviëia dér bel al picio marcé de solidarieté, co vén tigní te salf de calogna basete. Al é davert en vëndres ai 8 de dezember do la gran mëssa cina ales 12:30 y da sëra dales 17:30 ales 19:30. La sabeda ai 9 de dezember él davert da sëra dales 17:30 ales 19:30. Ci co vén ete jará desco dagnora por en bun fin. Iolan.

Solidarieté: Ai 9 y ai 10 de dezember vëgnel motü da jí te nostra ploania na aziun de solidarieté por i mituns dal pael (Schmetterlingskinder). Te salf dla Raiffeisen sarál la sabeda ai 9 de dezember dales 17:00 ales 20:00 y la domëgna ai 10 de dezember dales 10:00 ales 13:00 la possibilité da dé en aiüt de bona man. Vigne spënora é bënodüda y gnará rotüda con na scincunda fata a man. Iolan belo danfora a duc.

Conzert/1: En vëndres ai 8 de dezember ales 16:00 él te dlijia d'La Val en Cianté y soné d'Advënt. Al sará da aldí le Cor dles ères Raiëta, le grup "s'Singaquartett", la "Soatnusig", le Vocalensemble La Pli y en grup de stromonc a fle d'La Val. Tesc meditatifs vén portés dant da Magdalena Miribung.

Conzert/2: En sabeda ai 9 de dezember ales 20:00 él te dlijia d'Al Plan en concert d'Advënt sot al titul "Revelaziuns", con le cor de stüdënc da Víena "cantus iuvenis" sot la direziun de André Comploi, deboriada con le Freiburger Saxophonensemble sot la direziun de Christoph Kirschke. Le medemo concert vén pité ince en domëgna ai 10 de dezember ales 15:00, tla dlijia dai capuzineri a Porsenú.

KW: Le KWV enviëia vëdoes, vëdoi y porsones sores da jí en sabeda ai 16 de dezember ales 14:00 tla mensa dal KWV da Bornech a na bela festa da Nadé. Al é da se prenoté pa Tresèle al nr. 0474/501397 anter i 14 de dezember.

Dotur: Le dotur Edo Agreiter lascia alessëi che al é demez dai 5 ai 7 de dezember. Al vén sostituí dla doturia Mahlknecht, co é da ciafé al 349/0667034.



La comunità d'Al Plan ti aoda döt le bun, sanité y benedisciun
ai geniturs **Hannes Taibon y Sara Campei**
por le Bato de picia **LENA**.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann B

03.12.2017 - Pröma Domëgna d'Advënt

nr. 1

Stede muntri!

Dal Vagnele do San Merch 13, 24 - 37

Metede averda, y stede muntri! Deach'i ne sëis nia, canche le tomp é atló.³⁴ Ara é desco con en él co á lascé söa ciasa, por se mëter söle iade: Al ti á sorandé döta la responsabilité a sü fanc, a vignönn so laûr; le portier ál comané da sté munter.³⁵ Porchël stede muntri! Deache i ne sëis nia, canche le patrun de ciasa vén endô, sce da sëra o a mesanet, canche le ial cianta o da doman.³⁶ Al ne dess nia, canch'al vén t'en iade, s'abiné tal som.³⁷ Ci ch'i se diji a os, chël i diji a duc: Stede muntri!

Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist!



Le Vësco á dit...

Os sëis viziës dal Creatur. Dauride prëibel i edli. A os s'él gnü sorandé y afidé önn dai plü bi toc dla creaziun. Aprijede cösta scincunda. Degügn de os n'a mossü fá val' por cösta morvëia. Cösta scincunda se damana reconescionza, la porsona reconescionta é al'altëza da tó sö la scincunda. Desco vësco mo crüzi te nostra diozeja y provinzie ch'i sun aüsës da pretëne demassa. La porsona reconescionta ne pretënn nia, ara dij iolan.

Vësco Ivo Muser, pla funziun de
concluijun dla Vijita Pastoralia sö Oies



"Festejé l'Advënt ô dí sëi da aspeté; aspeté é na êrt, che nosc tomp despaziont s'á desmoncé. (...) Ales cosse plü granes, tîfes y fines dal monn, messunse aspeté."

Dietrich Bonhoeffer

Domëgna: 03.12.2017: 1. Domëgna d'Advent: S.Franz Xaver

- 8.30: S.M. a La Pli
9.15: Proa dai scolari
10.00: Rorate por les Families
 con benedisciu dles gherlandes d'Advënt
18.00: S.M. por +nt Erlacher Carlo, dal Craizer
 S.M. aniv. por +nt Raimondo Dalla Santa
 S.M. por +nta Comploi Judita
 S.M. aniv. por +nt Kaneider Pire
19.00: Al vegn soné ete l'Advënt: Oraziun te Familia

Lön. 04.12: Feria dla 1. de Advënt: Sa. Barbara

- 19.30: Rorate por +nt Heinrich Ties
 Rorate por +nt Paul Trebo dal Sauter
 (Herta y Jasmin)

Dédol. 05.12: Feria dla 1. de Advënt: S.Reginhard, S.Anno

- 19.30: Corona por le monn dal laur

Dédem 06.12: Feria dla 1. edema de Advënt: S.Mocherá, Sa.Henrika

- 19.30: Rorate por +nta Pisching Ida de Candido

- Rorate por +nt Kurt Huber (Markus Erlacher)

Veia de Sa.Maria Immacolata: S.Ambrosius, S.Gerald

- 18.00: S.M. en rengr, suplica y onú de Santa Maria

por la Ploania d'Al Plan

Vëndr.08.12: Festa de Santa Maria Immacolata: Sa.Edith, Sa.Sabina

- 9.30: Proa dal cor dles éres

- 10.00: Rorate por la Uniun dles Ëres (cor dles éres)

- 18.00: S.M. por +nc' dla Fam. Taibon - Brugger

S.M. por +nt Hermann Craffonara, Roalta

S.M. por +nc' Josef y Maria Kosta

15.00: Ora de oraziun**Sa.Maria in sabato – Advënt: S.Diego, Sa.Hanna****N.B.: 17.00: Rorate por la Musiga (Musiga)**

Rorate por i Scizeri

20.00: Concert d'Advënt te dlijia: Coro Cantus Juvenis**Dom.10.12: II. Domëgna d'Advent: S.Bruno, Sa.Angelina****Oferta por i bojügns dla ploania**

- 8.30: S.M. a La Pli

Oraziun dla domëgna: tomp d'Advënt

- 10.00: Rorate por KVW, Uniun de S.Vinzenz (cor de Dlijia)

Rorate por la Uniun Mision. Franz Xaver

14.00: Funziun dal Bato: Lena Campei

- 18.00: S.M. aniv. por +nt Eckhard Taibon

S.M. aniv. por +nta Hilde Feichter, Valciapa

S.M. por +nt Bonifaz Oberbacher dal Lehrer

S.M. de rengr. en onú de S.Ojöp da Ojes
 por la defenüda dla roa de Badia

**Advënt**

Nos aspetun, mo nosc aspeté é speranza.

(Friedrich von Bodelschwingh)

Da coraje y acorc

Les ciandères dla gherlanda d'Advënt te ciasa é löms de speranza. Ares é ince en sègno de nostra desponibilité da fá le monn luminus; che val'cosses podéss nes scialtrí. Le tomp d'Advënt nes píta en program spiritual de encorajamont. Nos jun le tru dal popul d'Israel, che dla desperaziun y dal alontanamont de Dio ciafa empó endô créta tla bonté dal Signur. "Y empó éste tó, Signur, nosc Pere. Nos sun l'arjila, y tó le vasá; nos dúc sun l'opera de tòes mans." (1a letöra)

Paul scrii ai Corinc dla fedelté de Chél Bel Dio: "El ves fajará ince stersc cina ala fin ..." (2a letöra)

Le Vagnele nes porta con la pilora dai fanc acorc a na desponibilité nea por le Nadé dal Signur.

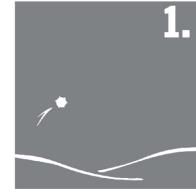
I ponsun do:

I ne savun nia canche Idio nes cherda a dé cunt de nostra vita. Al pó belo ester endoman; al pó ince ciámó döré trec agn. Emportant édl madér, che i adempliunse nosc dovéi, che le Signur nes á assegné, y ch'i sunse entres arjignés por Èl. Cösc ó dí: vire do söa orienté, scinché amur, chirí comunità, renforzé la speranza, y enscio belo cambié en pü le monn.

I periu:

Dio onipotént, te Gejú Crist aste belo motü man, da cambié le monn. Tal scomenciamont dal Advënt te periu: Láscesse ester acorc a töa orienté y fá fora de nos colaboradusc y colaboradësses plëns de coraje por to Régn. Por Crist, nosc Signur.

(Sonntags-Bibel dal Vësco Wilhelm Egger)

1. ADVENT

GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR
Dezember

We beten um
Die Weisheit der Älteren –
Dass die älteren Menschen, von
Familien und christlichen Gemein-
schaften aufrechterhalten, ihre Weis-
heit und Erfahrung um die Verbrei-
tung des Glaubens und die Bildung
der neuen Generationen einbringen
können.

Sorvisc dai Ministrong

Lönes 04/12 (19:30h), Dédeemesaledema 06/12 (19:30h): Claudia y Susan Kaneider;
 Jöbia 07/12 (18:00h): Roman y Tomas Oberlechner, Philip Palfrader, Serena Alessandri,
 Caspar y Moriz Videsott;

Vëndres 08/12 (10:00h): Matteo Huber, Moltina y Luianta Clara, Chantal Feichter, Elisa
 Frenademetz, Michael Leimegger, Isabel y Sandra Ties, Sofia Willeit;

Vëndres 08/12 (18:00h): Mattia Leggio, Jan Paul Promberger, Linda y Max Clara, Lisa
 Comploi, Lisa Maneschg, Jasmin y Martina Ties;

Sabeda 09/12 (17:00h): Sofia Castlunger, Emma Daverda, Lucy Call,
 Giada y Ginevra Regis, Jan Ties;

Domëgna 10/12 (10:00h): Sofia Alberti, Lara Fappani, Fabian y
 Matthias Kaneider, Hannes y Lara Ploner, Stefan y Thomas Palfrader;

Domëgna 10/12 (18:00h): André Castlunger, Simon Comploi, Anna y
 Matteo Sotrovisch, Max y Moriz Trebo

N. B.: Dük i ministrong é entres bëgnodus da gní a sorví, ince sce
 ai n'é nia scric sò!

